

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un período de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del período de garantía, la Compañía reemplazará o reacondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otra propiedad que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismo, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada, o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos; usted podría tener también otros derechos que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales aplicables para determinar sus derechos. **EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTATALES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL.**

Garantie limitée : Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité où de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société, à sa discrétion, remplacera ou reconditionnera le produit sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE. PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécial ou indirect, y compris, de façon non limitative : la perte de profits ou le coût afférent à la réparation ou au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit ; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalisme, de négligence, d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, des produits chimiques ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour déterminer vos droits en la matière. **DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, TOUTES LES GARANTIES TACITES NE POUVANT PAS ÊTRE REJETÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'EXPÉDITION D'ORIGINE.**

WATTS®

USA: T: (978) 689-6066 • F: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: T: (888) 208-8927 • F: (905) 481-2316 • Watts.ca
Latin America: T: (52) 55-4122-0138 • Watts.com

Installation Instructions

iDROSET™ Series CSD

Calibrated Flow Measurement and Balancing Valve

Sizes: ½ - 2"

⚠ WARNING



**THINK
SAFETY
FIRST**

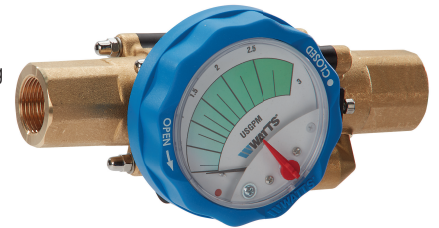
Read this Manual **BEFORE** using this equipment.

Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.

Keep this Manual for future reference.

Installation

- Before installation, verify the correct size iDROSET CSD has been selected for the application. Be sure to review all operating parameter specifications found on the ES document to ensure the valve is fit for the application.
- The system should be thoroughly flushed to remove dirt and debris before installing the valve. For retrofit applications, it is recommended that a wye strainer (such as the Watts LF777S) be installed immediately upstream of the valve.
- The valve is directional** – see flow direction arrow on back of valve.
- The valve should be installed in an accessible location with the gauge positioned for easy reading.
- For maximum accuracy, the flow measurement valve should be located in an unrestricted straight pipe run so that no fittings (elbow, valve, tee, etc.) is closer to the measurement valve than 5 pipe diameters upstream and 2 pipe diameter downstream. If a balancing valve is located downstream from a circulation pump, allow a distance of ten (10) diameters between the pump and balancing valves.



System Commissioning & Balancing

- Upon commissioning of the system, open the valve completely by turning hand wheel full counter-clockwise.
- During the balancing process, adjust the desired flow rate in GPM according to the project data. Turn the wheel counter-clockwise to increase the flow and clockwise to decrease the flow.
- Once the balancing process is complete, tighten the screw to lock the hand wheel with a 3mm Allen key. For future reference and to aid system diagnostics, set the red pointer to the desired flow rate.

Maintenance

- It is recommended that the valve be fully opened and closed at least twice a year to ensure it is free of dirt and debris and (if equipped) the wye strainer be serviced.

WATTS®

Instrucciones de instalación iDROSET™ Serie CSD

Válvula de Balanceo y medición de flujo Calibrada
Medidas: 1/2 - 2"

⚠ ADVERTENCIA



**PIENSE
PRIMERO EN
LA SEGURIDAD**

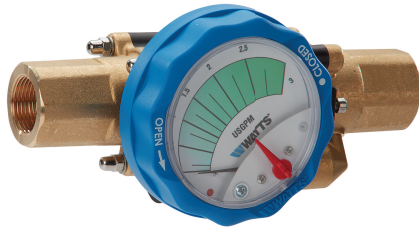
Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.

Si no lee y sigue toda la información de seguridad y de uso, puede provocar la muerte, lesiones personales graves, daños a la propiedad o daños al equipo.

Conserve este Manual para consultas futuras.

Instalación

1. Antes de la instalación, compruebe que se ha seleccionado la medida correcta de iDROSET CSD para la aplicación. Asegúrese de revisar todas las especificaciones de los parámetros de funcionamiento que se encuentran en el documento ES para asegurarse de que la válvula concuerde con la aplicación.
2. Antes de instalar la válvula, lave minuciosamente el sistema para eliminar la suciedad y los residuos. Para aplicaciones de retroadaptación, se recomienda instalar un filtro en bifurcación (como el LF777SI de Watts) inmediatamente aguas arriba de la válvula.
3. **La válvula es direccional:** consulte la flecha de dirección del flujo en la parte posterior de la válvula.
4. La válvula debe instalarse en un lugar accesible con el indicador colocado para facilitar la lectura.
5. Para lograr la máxima precisión, la válvula de medición de flujo debe ubicarse en una tubería recta sin restricción alguna, de tal manera que ningún accesorio (codo, válvula, T, etc.) se encuentre a una distancia de la válvula de medición menor a cinco (5) veces el diámetro de tubería aguas arriba, ni a una distancia menor a dos (2) veces el diámetro de tubería aguas abajo. Si se encuentra una válvula de equilibrio aguas abajo de una bomba de circulación, deje una distancia entre la bomba y las válvulas de equilibrio equivalente a diez (10) veces el diámetro de la tubería.



Puesta en marcha y equilibrio del sistema

1. Al poner en marcha el sistema, abra completamente la válvula girando la rueda de mano hacia la izquierda.
2. Durante el proceso de equilibrado, ajuste el flujo deseado en GPM según los datos del proyecto. Gire la rueda hacia la izquierda para aumentar el flujo y hacia la derecha para disminuir el flujo.
3. Una vez finalizado el proceso de equilibrado, ajuste el tornillo para bloquear la rueda de mano con una llave Allen de 3 mm. Para referencia futura y para ayudar al diagnóstico del sistema, coloque el puntero rojo en el flujo deseado.

Mantenimiento

1. Se recomienda abrir y cerrar completamente la válvula al menos dos veces al año para asegurarse de que no tiene suciedad ni residuos y (si está equipada) reciba mantenimiento el filtro de bifurcación en Y.

Instructions d'installation iDROSET™ Série CSD

Robinet d'équilibrage avec mesure de calibration du débit
Tailles : 1/2 - 2 po

⚠ AVERTISSEMENT



**LA SÉCURITÉ
AVANT
TOUT**

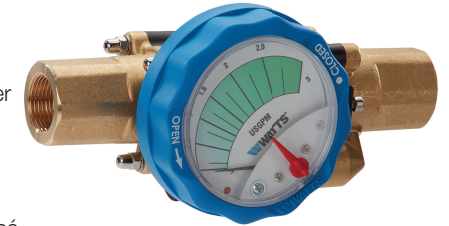
Lire ce manuel AVANT d'utiliser cet équipement.

Le non-respect de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Installation

1. Avant l'installation, vérifier que la taille appropriée du iDROSET CSD a été sélectionnée pour l'application. S'assurer de relire toutes les spécifications des paramètres d'utilisation figurant sur le document ES pour que le robinet convienne à l'utilisation prévue.
2. Le système doit être soigneusement rincé pour enlever la saleté et les débris avant d'installer le robinet. Pour les applications de modernisation, il est recommandé d'installer une crépine en Y (comme le modèle Watts LF777SI) immédiatement en amont du robinet.
3. **Le robinet est directionnel** – voir la flèche du sens du débit à l'arrière du robinet.
4. Le robinet doit être installé dans un endroit accessible avec la jauge positionnée pour faciliter la lecture.
5. Pour une précision maximale, le régulateur de débit doit être situé dans un tuyau droit dégagé de sorte qu'aucun raccord (coude, vanne, raccord en T, etc.) ne soit plus près de la vanne de mesure que cinq (5) diamètres de tuyau en amont et que deux (2) diamètres de tuyau en aval. Si un robinet d'équilibrage est situé en aval d'une pompe de circulation, laisser une distance de dix (10) diamètres entre la pompe et les robinets d'équilibrage.



Mise en service et équilibrage du système

1. À la mise en service du système, ouvrir complètement le robinet en tournant le volant dans le sens antihoraire.
2. Durant le processus d'équilibrage, ajuster le débit désiré en gal/min selon les données du projet. Tourner le volant dans le sens antihoraire pour augmenter le débit et dans le sens horaire pour diminuer le débit.
3. Une fois le processus d'équilibrage terminé, serrer la vis pour verrouiller le volant avec une clé Allen de 3 mm. Pour référence ultérieure et pour faciliter les diagnostics du système, régler le pointeur rouge au débit désiré.

Entretien

1. Il est recommandé que le robinet soit complètement ouvert et fermé au moins deux fois par année pour s'assurer qu'il est exempt de saleté et de débris et (le cas échéant) que la crépine en Y soit entretenue.